



T R A N S L A T I O N

(1) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - Directive 94/9/EC

(3) EC Type Examination Certificate Number

PTB 98 ATEX 2047

(4) Equipment: Pilot Valve Model 3964-1

(5) Manufacturer: Samson AG

(6) Address: Weismüllerstr. 3
D-60314 Frankfurt am Main

(7) This equipment and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body number 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EX of 23 March 94, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex to the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential report
No. PTB Ex 98-28005.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with

EN 50014:1997

EN 50020:1994

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified equipment. If applicable, further requirements of this Directive apply to the manufacture and supply of the equipment.



(12) The marking of the equipment shall include the following:

 **II 2 G EEx ia IIC T6**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, 21.04.1998

By order

(Signature)

(Seal)

Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor



(13) **S c h e d u l e**

(14) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE No. PTB 98 ATEX 2047

(15) **Description of Equipment**

The Model 3964-1 Pilot Valves consist of the Model 1079-22.. I/P Binary Converter Coil With Journal Bearing installed in a plastic enclosure. The coil has been certified under PTB-Number Ex-96.D.2130 U.

The pilot valves are intended for attachment to pneumatic switches and control valves of various manufacturers for constructing electropneumatic control systems. They are used inside and outside of potentially explosive atmospheres.

Connection is made by means of plug connectors.

The relationship between temperature classification and permissible maximum ambient temperature is specified in the table below:

T6	-20 °C ... +60 °C
T5	-20 °C ... +70 °C
T4	-20 °C ... +80 °C

Electrical data

Input circuit ... Type of protection: Intrinsic safety EEx ia IIC

The maximum values for connection of a certified intrinsically safe circuit are specified in the table below:

U _i	25 V	27 V	28 V	30 V	32 V
I _i	150 mA	125 mA	115 mA	100 mA	90 mA

The effective internal capacitances and inductances are negligible.

(16) **Test report PTB Ex 98-28005**

(17) **Special conditions**

Inapplicable



(18) Basic safety and health requirements

In compliance with standards

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
By order

Braunschweig, 21.04.1998

(Signature)
Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor

(Seal)

